



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للأغذية والزراعة

C

商品问题委员会

第七十一届会议

2016年10月4-6日，罗马

政府间硬纤维小组第三十八届会议和 政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组第四十届会议 联席会议报告 (2015年11月25-27日，波哥大)

I. 引言

1. 政府间硬纤维小组第三十八届会议和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组第四十届会议联席会议于2015年11月25日至27日在哥伦比亚波哥大举行。来自以下成员国的28名代表出席了会议：巴西、哥伦比亚、古巴、肯尼亚、菲律宾、波兰、斯里兰卡和坦桑尼亚联合共和国。来自国际黄麻组织和伦敦剑麻协会的观察员出席了会议。
2. 农业部局长 César Oliveiros Cárdenas 先生和波哥大 Bogota Jorge Tadeo Lozano 大学校长 Cecilia María Vélez White 女士共同宣布会议开幕。哥伦比亚农业发展银行 (Finagro) Luis Dussán 先生和农业及畜牧业科研公司 Julio Ramírez 先生在会议致辞。粮农组织驻哥伦比亚代表 Rafael Zavala 先生代表总干事致开幕辞。
3. 会议选举 Jennifer Castillo 女士 (哥伦比亚) 为主席，Wilson Andrade 先生 (巴西) 为第一副主席，Deogratias Ruhinda 先生 (坦桑尼亚联合共和国) 为第二副主席。
4. 会议通过了暂定议程 CCP:HF/JU 15/1 及暂定时间表 CCP:HF/JU 15/Inf.2。
5. 联席会议决定由秘书处编制会议报告提交2015年11月27日会议通过。

本文件可通过此页快速响应二维码读取；粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问：www.fao.org。



mr116

II. 经济及政策问题

A. 当前市场状况和中期前景

6. 联席会议依据文件 CCP:HF/JU 15/CRS 2 审议了当前市场状况和中期前景，文件介绍了生产、贸易情况并提供了价格表，由政府间硬纤维小组和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组成员提供的统计资料汇编而成。由于若干国家向秘书处提交了数据和最新市场信息，会议商定应对文件 CCP:HF/JU 15/CRS 1 作出修订，然后上传至粮农组织网站（<http://www.fao.org/economic/est/est-commodities/jute-hard-fibres/jute-hard-fibres-meetings/en/>）。总体而言，2014 年市场对大多数纤维的需求上涨，推动价格上升，特别是用以生产茶袋和咖啡滤纸的蕉麻以及建筑行业需求的剑麻。此外，对巴西作为世界最大剑麻生产国的供应结构可能发生的变化继续关注。旱灾造成种植者生活困难而向城市迁移，同时厄尔尼诺现象预计会使灾情加剧。

7. 关于中期预测，与会代表对各自纤维分行业的发展方案提出了高明见解，能依据不断增长的需求对供应水平进行调整。也有代表对用以生成预测的模型提出了保留意见。秘书处注意到联席会议提出的关注并欢迎大家提出更好的方法和模型以改进预测结果。联席会议注意到向秘书处提供数据所存在的巨大差距是关键问题；由于数据不完整，秘书处无法在联席会议召开前编写有关硬纤维、黄麻、槿麻及同类纤维的年度统计纲要。联席会议认识到缺乏准确数据就难以开展市场分析，因此商定要改善向秘书处提供数据这一工作。

III. 剑麻、蕉麻和椰棕的价格走势

8. 会议重申了剑麻及黑纳金麻生产国分组的观点，即预测价格浮动范围既可以向农民和贸易商提供信息指南，为其做出生产和销售决定提供参考，同时也有助于各国政府执行适当的政策。

9. 会议通过了该分组预测的以下价格走势：

- 巴西 3 类纤维萨尔瓦多港离岸价：每吨 1 400 至 1 500 美元；
- 东非 UG 级纤维离岸价：每吨 1 900 至 2 150 美元。这只是价格浮动范围，还有专门销售给建筑部门的剑麻，价格已高达每吨 2 300 美元。

10. 蕉麻价格由菲律宾代表团提供，具体如下（离岸价美元/吨）：

等级	2015 年	2016 年	2017 年	2018 年
S2	1767	1856	1949	2048
G	1585	1679	1768	1862
JK	1423	1505	1592	1684
Y	1271	1358	1452	1551

11. 每吨椰棕美元价格由斯里兰卡代表提供：

年份	椰垫纤维	鬃丝纤维	椰棕丝	麻绳	椰糠
2014 年	383	401	782	707	318
2015 年（至 3 月）	365	510	715	1104	274

A. 下属机构活动报告

i) 剑麻及黑纳金麻生产国分组第十九届会议报告

12. 剑麻和黑纳金麻生产国分组报告已提交联席会议通过，分组报告见附件 1。

B. 政策回顾

13. 联席会议根据文件 CCP:HF/JU 15/2 对此议题开展研究并指出，准确的数据和分析是制定有效政策备选方案，从而推动各经济体减轻贫困、解决粮食不安全和营养不良问题的前提。

14. 联席会议指出，上次会议要求秘书处修订其年度调查问卷，把关税和非关税壁垒综合数据库纳入其中，以更好地了解影响国际贸易的政策环境。然而，联席会议指出，调查问卷的答复率极低，即便是在秘书处与小组成员直接跟进的情况下也是如此。此外，若干代表提到从私营部门获取专有信息有一定困难。为应对这一状况，联席会议建议秘书处同时向通常参加联席会议的机构代表发放调查问卷，以提高答复率。

C. 哥伦比亚菲奎叶纤维价值链

15. 主席作为哥伦比亚代表，向会议介绍了对哥伦比亚菲奎叶价值链的分析结果。联席会议感兴趣地注意到相关发展情况并对可以改进的领域提出建议。

16. 剑麻为 Agavaceae 科，Furcraea 属，原产哥伦比亚，生长在海拔 0—3 000 米之间，是一种晚花期硬质纤维植物。主要产区包括：Antioquia 省、Cauca 省、Nariño 省和 Santander 省，产量占全国产量的 80%。哥伦比亚有 20 000 公顷种植面积，产量为 18 000 吨（2014 年）。每公顷生产成本为 2 300 美元，每吨产值为 700 美元（2014 年）。剑麻纤维用以生产包装材料、麻线、铺垫麻片、工艺品、纸张、强化纤维、粘结剂以及保温层。固体废物（剑麻渣）主要用以加工成为有机肥料和动物精饲料，而剑麻汁则主要用以生产皂素、糖、酒精和杀虫剂等。

IV. 政府间行动

A. 可能的项目筹资渠道

17. 会议依据文件 CCP:HF/JU 15/Inf. 3 对此议题进行了讨论，文件确定并汇编制定了若干筹资渠道出资标准。然而，联席会议获悉，在缺乏明确、完善的项目建议书的情况下，就不可能对筹资渠道进行深入分析。

18. 一些代表提到，如果筹资只是发生在国家层面，就于事无补，因为大多数国家都已认识到这一点并且已经针对国别计划与捐助者进行相应接触。目前所需要的是为有利于若干国家组别集体工作的项目筹资。联席会议获悉，文件所提到的大多数筹资渠道都是为某个具体国家计划提供资金，而并非一组国家，如政府间硬纤维小组和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组。联席会议要求秘书处进一步开展相关工作。

B. 工作组报告

19. 国际黄麻组织观察员提交了一份题为《就是现在，行动起来！》的文件，其中包括政策和研发工作组的工作情况，以及工作组今后需要开展的工作领域。联席会议通过了该文件并建议开展后续工作。

V. 工作计划和业务程序

A. 政府间硬纤维小组和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组 职责范围和议事规则及其与粮农组织 战略目标框架的关联性

20. 联席会议注意到下一个两年度（2016—2017）的粮农组织战略目标落实工作将于2016年1月1日起执行。本届联席会议为全面参与“黄麻、蕉麻、椰棕、槿麻和剑麻”（JACKS）计划的规划和落实工作提供了契机，依据粮农组织各项战略目标（文件 CCP:HF/JU 15/CRS），对这些纤维的需求进行优先排序并制定出能够实现的目标和工作计划。两个小组对其职责范围相对于实现各项战略目标的相关性展开了审议，并重申有必要使其（文件 CCP:HF/JU 00/7）尽可能宽泛，以适应不断变化的环境。联席会议同时还建议商品委应考虑把政府间硬纤维小组和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组组合二为一，以实现临界规模、规模经济和政策关联性。

B. 政府间行动计划

21. 联席会议同意议题 IV.B 项下提出的优先事项建议，即：政策开发和分析；研究和发展以及可持续发展体系，包括标准和中期预测。

VI. 其他事项

22. 没有讨论其他事项。

A. 任何其他事项

B. 政府间硬纤维小组和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组 下届联席会议日期和地点

23. 联席会议同意，应由总干事与主席协商确定政府间硬纤维小组和政府间黄麻、槿麻及同类纤维小组下届会议日期和地点。

附件 1

剑麻及黑纳金麻生产国分组第十九届会议报告

I. 选举主席和副主席

1. 剑麻及黑纳金麻生产国分组第十九届会议于 2015 年 11 月 25 日在哥伦比亚波哥大召开。来自巴西、哥伦比亚、肯尼亚和坦桑尼亚联合共和国的代表出席了会议。一名来自伦敦剑麻协会的观察员也出席了会议。
2. Salum Shamte 先生（坦桑尼亚联合共和国）当选为主席，Wilson Andrade 先生（巴西）当选为副主席。

II. 通过暂定议程

3. 剑麻及黑纳金麻生产国分组通过了秘书处提交的暂定议程。

III. 由分组会审议并提交小组的事宜

4. 各代表团均提出了对剑麻分行业发展现状的评论意见。秘书处注意到所提意见并将在修订其市场形势及展望报告时加以吸收。分组会议特别指出，由于需求特别是建筑行业需求走高而巴西供应却持续短缺，因此剑麻价格保持坚挺且预计有适度增长。
5. 自上届分组会议以来，巴西和非洲对剑麻纤维的需求超过产量，将价格推至前所未有的高度。分组会议一致认为，价格不断上涨会对一些最终用户带来负面影响，不利于剑麻产业整体发展。
6. 自 2015 年中期以来，对巴西剑麻纤维主要来自中国的需求下滑，再加上雷亚尔对美元汇率变动，对巴西所有等级的剑麻纤维定价水平造成影响。中国一直是巴西剑麻原料出口的主要目的地，虽然中国国内市场的崩溃情况将会持续多长时间很难预测，但剑麻价格已从 2015 年前六个月的高位下滑。
7. 非洲剑麻市场依然坚挺，但目前无法预测巴西价格下行能否会对非洲市场造成影响。由于每个区域对剑麻的最终用途各不相同，非洲市场有可能维持目前的价格高位，但进一步提升的可能性有限。

IV. 剑麻纤维的价格走势

8. 与会代表重申，剑麻及黑纳金麻生产国分组在协助生产国就指示性价格的设定达成共识方面，发挥着重要作用。然而，由于此表述被误读为“操纵价格”，因此该分组决定应重新表述为“预测价格走势”。

9. 分组预测了以下价格走势：

- 巴西 3 类纤维萨尔瓦多港离岸价：每吨 1 400 至 1 500 美元；
- 东非 UG 级纤维离岸价：每吨 1 900 至 2 150 美元。这只是价格浮动范围，还有专门销售给建筑部门的剑麻，价格已高达每吨 2 300 美元。

V. 其它事项，包括下届会议时间和地点

10. 分组建议大概于 2017 年在政府间硬纤维小组第三十九届会议前夕在同一地点举行第二十届会议。